

NAM
77a Tradescant Road
London SW8 1XJ
Téléphone: +44 (0) 20 3242 0820
Site Internet: www.aidsmap.com
Courriel: info@nam.org.uk

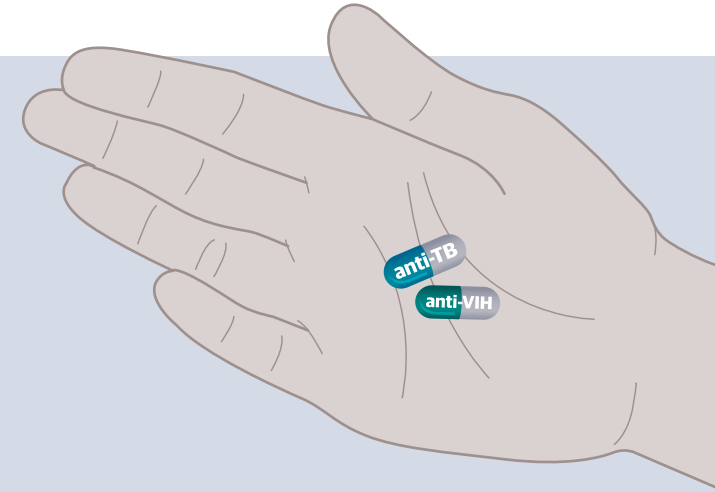
Les informations contenues dans ce livret reflètent les pratiques recommandées en Europe pour le traitement et les soins du VIH.

Contenu & conception financés par MAC AIDS Fund.

Traduction financée par Merck, Sharp & Dohme

Le B.A.ba du VIH

Le traitement contre la tuberculose et le VIH



Première édition 2012
Copyright ©NAM.
Si vous désirez traduire, adapter
ou reproduire cette fiche info,
n'hésitez pas à nous contacter.

Association caritative du Royaume-Uni enregistrée sous le numéro 1011220

Chaque année, NAM offre gratuitement des ressources informatives à des milliers de personnes séropositives. Vous pouvez contribuer dès aujourd'hui en faisant un don sur www.aidsmap.com/donate.

Remerciements à Sylvie Beaumont pour la traduction de ce livret.

Notes

Pour le traitement antituberculeux et anti-VIH, il est très important de prendre toutes les doses de vos médicaments telles qu'elles ont été prescrites. Après plusieurs semaines, vous vous sentirez peut-être mieux mais la tuberculose et le VIH seront toujours présents dans votre organisme. Si vous arrêtez de prendre votre traitement, vous tomberez de nouveau malade.

Ces médicaments peuvent provoquer des effets secondaires, particulièrement lorsqu'ils sont pris ensemble. Lisez le livret « le VIH et la tuberculose » pour en apprendre davantage.

Pour en savoir plus:

NAM est une association communautaire de lutte contre le VIH située au Royaume-Uni. Nous travaillons étroitement avec des experts dans les domaines de la médecine, de la recherche et des soins sociaux ainsi qu'avec les séropositifs. Nous produisons des informations en anglais sous forme imprimée et sur l'Internet, avec des ressources pour les personnes séropositives et pour les professionnels qui travaillent dans le domaine du VIH.

Ce matériel se base sur une publication originale de NAM. NAM ne peut pas être tenu responsable de l'exactitude de la traduction ou de sa pertinence locale.

Nous regrettons qu'en tant qu'association anglaise, nous ne puissions pas correspondre en français. Cependant, vous pouvez consulter sur notre site Internet, aidsmap.com, notre base de données contenant une liste d'associations et d'organismes travaillant dans tous les pays du monde. Vous pouvez l'utiliser pour chercher une association ou un service médical près de chez vous.

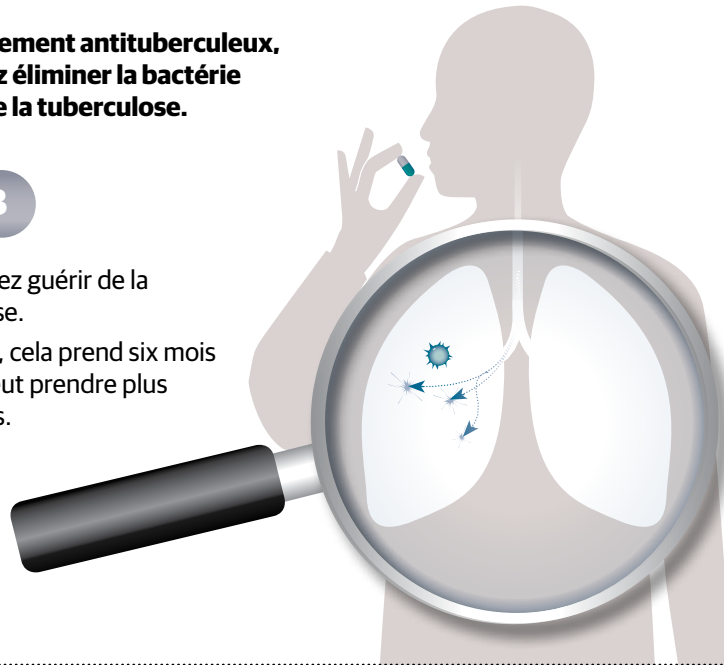
Vous pouvez également consulter aidsmap.com pour lire et télécharger d'autres ressources.

Si la tuberculose vous rend malade et que vous avez le VIH, vous devez en général prendre un traitement contre la tuberculose et le VIH.

- 1** Avec le traitement antituberculeux, vous pouvez éliminer la bactérie à l'origine de la tuberculose.

anti-TB

- Vous pouvez guérir de la tuberculose.
- En général, cela prend six mois mais ça peut prendre plus longtemps.



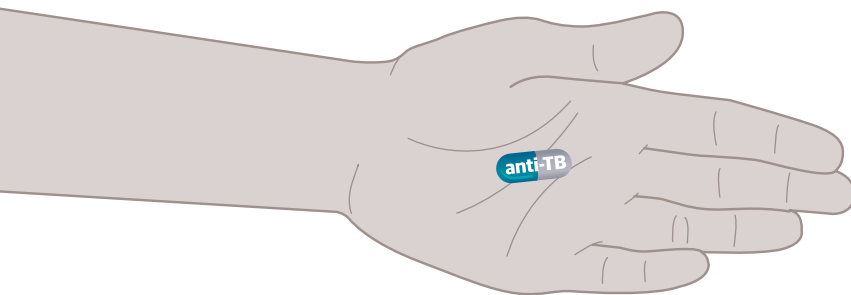
- 2** Avec le traitement anti-VIH, vous réduisez le risque de réinfection à la tuberculose à l'avenir.

anti-VIH

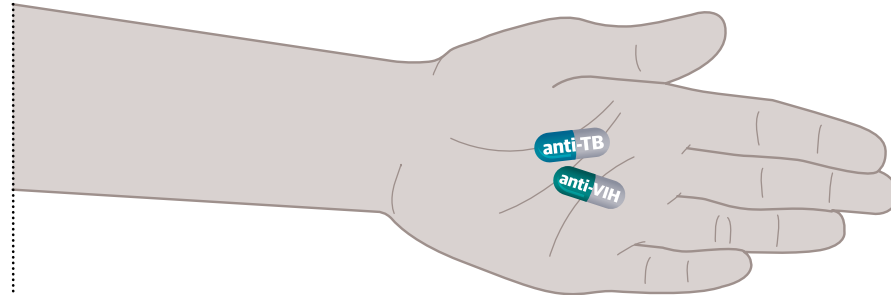
- Les médicaments anti-VIH empêchent le VIH d'endommager le système immunitaire.
- Un système immunitaire solide défend l'organisme contre les infections, y compris la tuberculose.



- 3** Certaines personnes commencent le traitement antituberculeux en premier, puis prennent les médicaments anti-VIH quelques semaines ou quelques mois plus tard.



- 4** Certaines personnes doivent commencer les deux traitements en même temps.
- Cela dépend de l'urgence de votre traitement anti-VIH.



Points essentiels

- Vous pouvez éliminer la bactérie de la tuberculose avec les médicaments antituberculeux.

- Vous pouvez fortifier votre système immunitaire avec les médicaments anti-VIH. Ceci vous aidera à éviter d'attraper la tuberculose de nouveau.